

Peephole Camera User Manual



5-Inch Screen



PD18

PD16

PD19

PD20

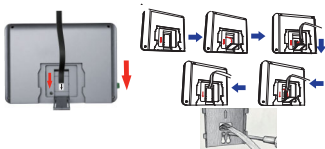


WARNING: Please be aware of the potential fire risk and strictly follow the instruction manual for charging and storage. For disposal, please check your local authority's website for more information and dispose of the lithium-ion battery safely in accordance with applicable legal requirements.

The instruction manual is available in English\Polish\Spanish\German\Italian\French-Russian Please kindly refer to the manual in your native language.

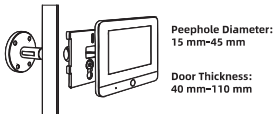


Installation Guide

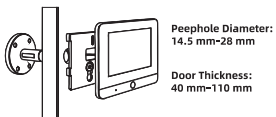


Peephole Diameter & Door Thickness:

PD18 Series



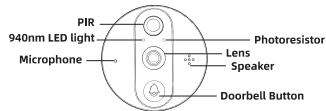
PD16/PD19/PD20 Series



***Please measure your door before installation.**

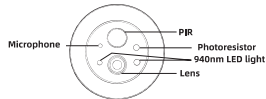
Camera Diagram

PD18

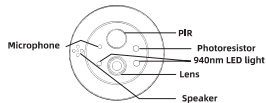


PD16/19/20

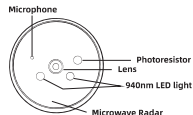
PD20



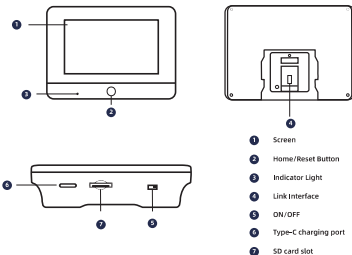
PD16



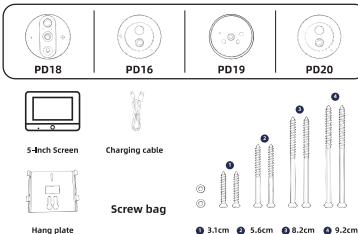
PD19



Screen Diagram



Packing List

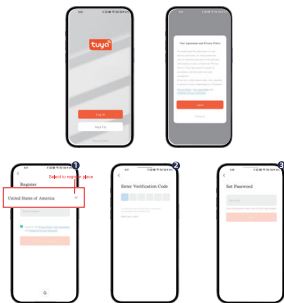


APP Installation

- 1 Search for and download **"Tuya"** or **"SmartLife"** APP from Google Play Store or the iOS App Store. You can also scan the QR code below to download the APP.



- 2 The APP installation below is based on the **"Tuya"** APP (**"SmartLife"** APP works in the same way). Once you download the APP on your smartphone, open the APP and log in with your existing account. If you are a new user of **"Tuya"** APP, you need to register an account via e-mail or phone number. Please follow the steps below to complete the registration.



- 3 Once the account has been set up successfully, then turn on camera, you will hear a sound, the doorbell at pairing state. If you not hear the voice, please hold the monitor button about 6S to reset it. You will hear **"DI"** and waiting the camera reset until you hear **"Didu"** sound, reset successfully. please open the **"Tuya"** APP and follow below steps to add to APP

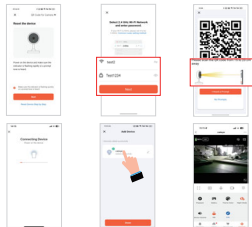
Step1:

Open Tuya APP, click **"+"** on the top right corner of the page **"HOME"**, then select **"Add Device"**. Select **Camera & Lock**, then select **Smart Doorbell**.



Step2:

Enter your 2.4GHz Wi-Fi SSID and password (5GHz Wi-Fi is not supported) and then click **"Next"**. Use the QR code displayed on your smartphone and face it toward the camera lens. You will hear **"Didu"** and then click **"I Heard a Prompt"**. The camera is in **"Connecting Device"** state. Wait until you hear a sound, then click **"Done"**. The device will then connect to the APP successfully. Check the live view on the APP.



Q & A

Q: Does this doorbell support BLE that can be added to the APP via searching for the doorbell on the APP?

A: This doorbell does not support BLE. It only supports 2.4GHz Wi-Fi (5 GHz Wi-Fi is not supported) to be added to the APP via scanning the QR code. Please check the APP installation procedure above.

Q: How long does it take for the doorbell to fully charge?

A: Please fully charge the doorbell before using it. Please use a national standard 5V/1A adapter (fast-charging adapters are not supported) to charge it. Charging: red indicator light. Fully charged: green indicator light. It takes about 14 hours to fully charge the device. If the doorbell battery is completely drained, please turn off the doorbell to charge. Make sure to use our included charging cable.

Q: How to reset the doorbell? How long does it take for the monitor to turn on when you press the home button? And how long will it take to turn off?

A: It takes 3~4 seconds to turn on the monitor when you press the home button, and the monitor will automatically turn off after 15 seconds. To reset: hold the monitor button for about 6 seconds. You will hear **"DI"** and wait for the camera to reset until you hear a **"Didu"** sound – reset successful.

Q: How to delete the doorbell from the APP?

A: If you need to add the doorbell to a new account or re-add it, you need to delete the doorbell from the APP first. Log in to the doorbell live view, click **"Settings"** (at the top right corner of the APP) and click **"Remove Device"**.

Q: Why does the screen not display the video?

A: Please turn off the monitor and check whether the camera cable is securely connected to the monitor part. Also check if there is any dirt on the connector, clean it, then reconnect the cable securely. Finally, turn on the monitor and check again.

Q: The PD16/19/20 MINI doorbell has a color cast – is it normal?

A: Yes, it is normal. The mini peephole camera part has no space to install the **IR-CUT**, and we use a wide-angle lens (Diagonal: 140°; Horizontal: 122°; Vertical: 92°). So in some environments, the edges of the image have a slightly reddish tint. If the peephole camera lens is pointed directly at a light source or sunlight, the reddish tint around the edges of the image becomes more pronounced. The picture below is for reference only.



Q: Is the night vision in the picture below for PD16/19/20 normal?

A: Yes, it is normal. Because the PD16/19/20 mini doorbell camera part has no space to install the **IR-CUT**. Infrared light relies on reflection from objects; for instance, if a person stands at a distance of two to three meters, the image becomes clearly visible.



interference that may cause undesired operation.

Any Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

*RF warning for Mobile device:

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with minimum distance 20cm between the radiator & your body.

Instrukcja obsługi kamery wizjera drzwiowego



5-Inch Screen

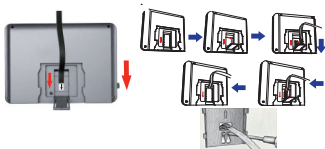


PD18 PD16 PD19 PD20

Ostrzeżenie: Należy pamiętać o potencjalnym ryzyku pożaru i ściśle przestrzegać instrukcji dotyczących ładowania i przechowywania. W celu utylizacji należy sprawdzić informacje na stronie lokalnych władz i bezpiecznie zutylizować akumulator litowo-jonowy zgodnie z obowiązującymi przepisami.

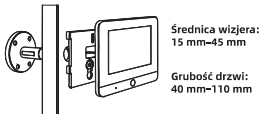


Przewodnik instalacji

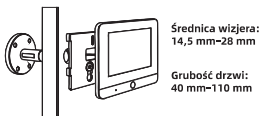


Średnica wizjera i grubość drzwi:

Seria PD18



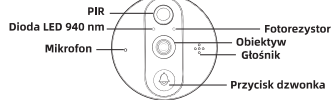
Seria PD16 / PD19 / PD20



***Proszę zmierzyć drzwi przed instalacją.**

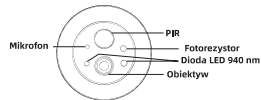
Schemat kamery

PD18

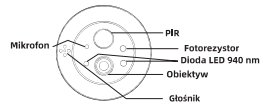


PD16/19/20

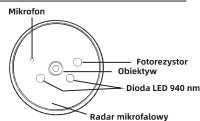
PD20



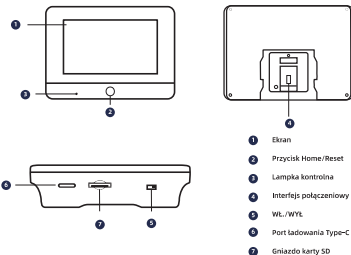
PD16



PD19



Schemat ekranu



Lista zawartości opakowania



Ekran 5-calowy

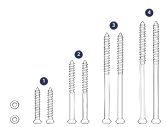


Kabel do ładowania



Płytki montażowa

Zestaw śrub



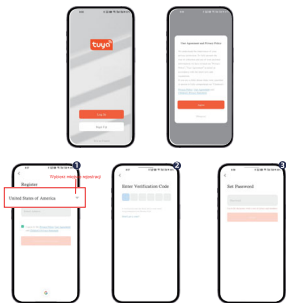
1. 3.1cm 2. 5.6cm 3. 8.2cm 4. 9.2cm

Instalacja aplikacji

- 1 Wyszukaj i pobierz aplikację „Tuya” lub „SmartLife” z Google Play Store albo App Store iOS. Możesz również zeskanować poniższy kod QR, aby pobrać aplikację.



- 2 Poniższa instrukcja instalacji opiera się na aplikacji „Tuya” („SmartLife” działa w ten sam sposób). Po pobraniu aplikacji na smartfon otwórz ją i zaloguj się na istniejące konto. Jeśli jesteś nowym użytkownikiem aplikacji „Tuya”, musisz zarejestrować konto za pomocą adresu e-mail lub numeru telefonu. Postępuj zgodnie z poniższymi krokami, aby zakończyć rejestrację.



- 3 Po pomyślnym skonfigurowaniu konta włącz kamerę — usłyszysz dźwięk informujący, że dzwonek znajduje się w trybie parowania. Jeśli nie słyszysz komunikatu głosowego, przytrzymaj przycisk monitora przez około 6 sekund, aby zresetować urządzenie. Usłyszysz dźwięk „Di”, a następnie po zakończeniu resetowania „Didu”. Po pomyślnym resecie otwórz aplikację „Tuya” i wykonaj poniższe kroki, aby dodać urządzenie do aplikacji.

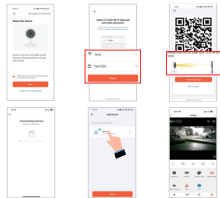
Krok 1:

Otwórz aplikację Tuya, kliknij „+” w prawym górnym rogu strony „HOME”, następnie wybierz „Add Device”. Wybierz „Camera & Lock”, a następnie „Smart Doorbell”.



Krok 2:

Wprowadź nazwę sieci Wi-Fi 2,4 GHz (SSID) oraz hasło (sieć Wi-Fi 5 GHz nie jest obsługiwana), a następnie kliknij „Next”. Skieruj kod QR wyświetlony na smartfonie w stronę obiektywu kamery. Usłyszysz „DIDU”, a następnie kliknij „I Heard a Prompt”. Kamera przejdzie w tryb „Connecting Device”. Poczekaj, aż usłyszysz sygnał dźwiękowy, a następnie kliknij „Done”. Urządzenie zostanie pomyślnie połączone z aplikacją. Sprawdź podgląd na żywo (Live View) w aplikacji.



Pytania i odpowiedzi

P: Czy ten dzwonek obsługuje BLE i można go dodać do aplikacji poprzez wyszukiwanie urządzenia?

O: Ten dzwonek nie obsługuje BLE. Obsługuje wyłącznie Wi-Fi 2,4 GHz (sieć Wi-Fi 5 GHz nie jest obsługiwana). Dodawanie urządzenia odbywa się poprzez skanowanie kodu QR. Proszę sprawdzić powyższą procedurę instalacji aplikacji.

P: Jak długo trwa pełne ładowanie dzwonka?

O: Przed użyciem należy całkowicie naładować dzwonek. Do ładowania należy używać standardowego zasilacza 5V 1A (szybkie ładowarki nie są obsługiwane). Ładowanie: czerwona lampka kontrolna. Pełne naładowanie: zielona lampka kontrolna. Pełne naładowanie urządzenia trwa około 14 godzin. Jeśli bateria dzwonka jest całkowicie rozładowana, wyłącz urządzenie, ładuj je przez około 3-4 godziny, a następnie włącz ponownie, aby kontynuować ładowanie. Należy używać dołączonego kabla do ładowania.

P: Jak zresetować dzwonek? Jak długo trwa włączenie monitora po naciśnięciu przycisku Home? I po jakim czasie ekran wyłączy się automatycznie?

O: Monitor uruchamia się po około 3-4 sekundach od naciśnięcia przycisku Home i wyłącza się automatycznie po 15 sekundach. Aby zresetować urządzenie, przytrzymaj przycisk monitora przez około 6 sekund. Usłyszysz dźwięk „Di”, a po zakończeniu resetowania „Didu”.

P: Jak usunąć dzwonek z aplikacji?

O: Jeśli chcesz dodać urządzenie do nowego konta lub ponownie dodać dzwonek, najpierw usuń urządzenie z aplikacji. Zaloguj się do podglądu na żywo dzwonka, kliknij „Setting” (w prawym górnym rogu aplikacji), a następnie wybierz „Remove Device”.

P: Dlaczego ekran nie wyświetla obrazu?

O: Wyłącz monitor i sprawdź, czy przewód części kamery jest prawidłowo podłączony do monitora. Sprawdź również, czy złącze nie jest zabrudzone — w razie potrzeby wyczyść je, ponownie podłącz przewód i włącz monitor.

P: Czy zaborwienie obrazu w modelach PD16/19/20 MINI jest normalne?

O: Tak, jest to normalne. Miniaturowa kamera wizjera nie ma miejsca na montaż filtra IR-CUT i wykorzystuje obiektyw szerokokątny (przekątna 140°, poziomo 122°, pionowo 92°). Dlatego w niektórych warunkach krawędzie obrazu mogą mieć lekko czerwony odcień. Jeśli obiektyw kamery jest skierowany bezpośrednio na źródło światła lub światło słoneczne, czerwony odcień na brzegach obrazu będzie bardziej widoczny. Poniższy obraz służy wyłącznie jako przykład.



P: Czy jakość naktowizji na poniższym obrazie dla modeli PD16/19/20 jest normalna?

O: Tak, jest to normalne. Ponieważ kamera w mini dzwonku PD16/19/20 nie posiada miejsca na filtr IR-CUT, światło podczerwone działa na zasadzie odbicia od obiektów. Na przykład, jeśli osoba stoi w odległości dwóch do trzech metrów, obraz staje się wyraźnie widoczny.



Benutzerhandbuch für die Türspionkamera



5-Inch Screen



PD18



PD16



PD19



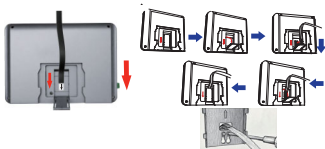
PD20



WARNUNG: Bitte beachten Sie das potenzielle Brandrisiko und befolgen Sie die Anleitung zur Lade- und Lagerung sorgfältig. Für die Entsorgung informieren Sie sich bitte auf der Website Ihrer örtlichen Behörde und entsorgen Sie die Lithium-Ionen-Batterie sicher gemäß den geltenden gesetzlichen Bestimmungen.

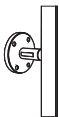


Installationsanleitung



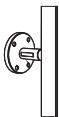
Durchmesser des Türspions & Türstärke:

PD18-Serie



Durchmesser des
Türspions:
15 mm~45 mm
Türstärke: 40
mm~110 mm

PD16 / PD19 / PD20-Serie

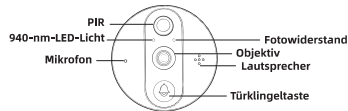


Durchmesser des
Türspions:
14,5 mm~28 mm
Türstärke:
40 mm~110 mm

*Bitte messen Sie Ihre Tür vor der Installation.

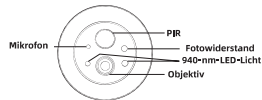
Kameradiagramm

PD18

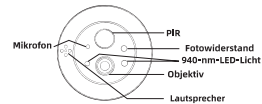


PD16/19/20

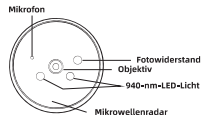
PD20



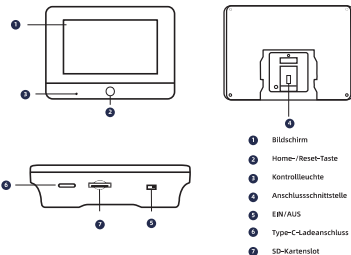
PD16



PD19



Bildschirmdiagramm



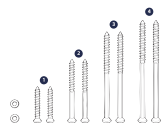
Verpackungsinhalt



Montageplatte



Schraubenset



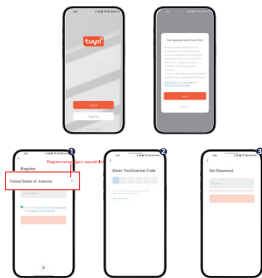
1 3.1cm 2 5.6cm 3 8.2cm 4 9.2cm

App-Installation

- 1 Suchen Sie im Google Play Store oder im iOS App Store nach der „**Tuya**“ - oder „**SmartLife**“-App und laden Sie diese herunter. Sie können auch den untenstehenden QR-Code scannen, um die App herunterzuladen.



- 2 Die folgende Installationsanleitung basiert auf der „**Tuya**“-App („**SmartLife**“ funktioniert auf die gleiche Weise). Nachdem Sie die App auf Ihr Smartphone heruntergeladen haben, öffnen Sie die App und melden Sie sich mit Ihrem bestehenden Konto an. Wenn Sie ein neuer Benutzer der „**Tuya**“-App sind, müssen Sie ein Konto per E-Mail oder Telefonnummer registrieren. Bitte folgen Sie den untenstehenden Schritten, um die Registrierung abzuschließen.



- 3 Nachdem das Konto erfolgreich eingerichtet wurde, schalten Sie die Kamera ein. Sie hören einen Ton, der anzeigt, dass sich die Türklingel im Kopplungsmodus befindet. Falls Sie keine Sprachansage hören, halten Sie die Monitortaste etwa 6 Sekunden lang gedrückt, um das Gerät zurückzusetzen. Sie hören „Di“ und nach erfolgreichem Reset „Didu“. Öffnen Sie anschließend die „Tuya“-App und folgen Sie den untenstehenden Schritten, um das Gerät hinzuzufügen.

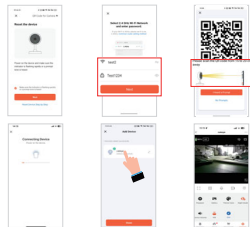
Schritt 1:

Öffnen Sie die Tuya-App, klicken Sie oben rechts auf der „HOME“-Seite auf „+“ und wählen Sie anschließend „Add Device“. Wählen Sie „Camera & Lock“ und danach „Smart Doorbell“.



Schritt 2:

Geben Sie den Namen Ihres 2,4-GHz-WLANs (SSID) und das Passwort ein (5-GHz-WLAN wird nicht unterstützt) und klicken Sie anschließend auf „Next“. Richten Sie dann auf Ihrem Smartphone angezeigten QR-Code auf das Kameraobjektiv. Sie hören „DIDU“. Klicken Sie anschließend auf „I Heard a Prompt“. Die Kamera wechselt in den Status „Connecting Device“. Warten Sie, bis ein Signalton ertönt, und klicken Sie anschließend auf „Done“. Das Gerät wird erfolgreich mit der App verbunden. Überprüfen Sie anschließend die Live-Ansicht in der App.



Fragen & Antworten

F: Unterstützt diese Türklingel BLE und kann über die APP-Suche hinzugefügt werden?

A: Diese Türklingel unterstützt kein BLE. Sie unterstützt ausschließlich 2,4-GHz-WLAN (5-GHz-WLAN wird nicht unterstützt). Das Hinzufügen erfolgt durch Scannen des QR-Codes. Bitte beachten Sie die oben beschriebene Installationsanleitung der App.

F: Wie lange dauert das vollständige Aufladen der Türklingel?

A: Bitte laden Sie die Türklingel vor der Verwendung vollständig auf. Verwenden Sie ein Standard-5V-1A-Netzteil (Schnellladeadapter werden nicht unterstützt). Ladevorgang: rote Kontrollleuchte. Vollständig geladen: grüne Kontrollleuchte. Das vollständige Aufladen dauert etwa 14 Stunden. Falls der Akku vollständig entladen ist, schalten Sie die Türklingel aus und laden Sie sie zunächst etwa 3–4 Stunden lang auf. Schalten Sie sie anschließend wieder ein, um den Ladevorgang fortzusetzen. Bitte verwenden Sie das mitgelieferte Ladekabel.

F: Wie setzt man die Türklingel zurück? Wie lange dauert das Einschalten des Monitors? Und wann schaltet er sich automatisch aus?

A: Der Monitor benötigt etwa 3–4 Sekunden zum Einschalten und schaltet sich nach 15 Sekunden automatisch aus. Zum Zurücksetzen halten Sie die Monitortaste etwa 6 Sekunden lang gedrückt. Sie hören „Di“ und anschließend „Didu“, sobald das Zurücksetzen erfolgreich abgeschlossen wurde.

F: Wie entfernt man die Türklingel aus der APP?

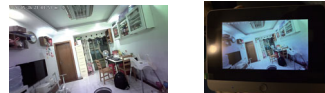
A: Wenn Sie die Türklingel zu einem neuen Konto hinzufügen oder erneut koppeln möchten, müssen Sie sie zuerst aus der APP entfernen. Öffnen Sie die Live-Ansicht der Türklingel, klicken Sie auf „Setting“ (oben rechts in der APP) und wählen Sie anschließend „Remove Device“.

F: Warum zeigt der Bildschirm kein Video an?

A: Schalten Sie den Monitor aus und prüfen Sie, ob das Kabel der Kameraeinheit korrekt mit dem Monitor verbunden ist. Überprüfen Sie außerdem, ob sich Schmutz am Anschluss befindet. Reinigen Sie den Anschluss gegebenenfalls, verbinden Sie das Kabel erneut sicher und schalten Sie den Monitor wieder ein.

F: Ist der Farbstich bei den Modellen PD16/19/20 MINI normal?

A: Ja, das ist normal. Die Mini-Türspionkamera bietet keinen Platz für einen IR-CUT-Filter und verwendet ein Weitwinkelobjektiv (Diagonale 140°, Horizontal 122°, Vertikal 92°). Daher können die Bildränder in manchen Umgebungen leicht rötlich erscheinen. Wenn das Kameraobjektiv direkt auf eine Lichtquelle oder Sonnenlicht gerichtet ist, wird der rötliche Rand stärker sichtbar. Das untenstehende Bild dient nur als Referenz.

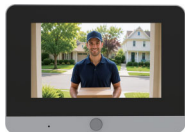


F: Ist die Nachtsichtdarstellung der Modelle PD16/19/20 normal?

A: Ja, das ist normal. Da die Mini-Türklingelkamera PD16/19/20 keinen Platz für einen IR-CUT-Filter besitzt, basiert das Infrarotlicht auf der Reflexion von Objekten. Wenn beispielsweise eine Person in einer Entfernung von zwei bis drei Metern steht, wird das Bild deutlich sichtbar.



Manual del usuario de la cámara mirilla



Pantalla de 5 pulgadas

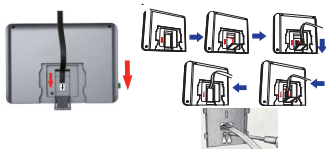


PD18 PD16 PD19 PD20

ADVERTENCIA: Tenga en cuenta el riesgo de incendio y siga estrictamente el manual de instrucciones para la carga y almacenamiento. Para su eliminación, consulte el sitio web de su autoridad local para obtener más información y elimine la batería de iones de litio de forma segura, conforme a los requisitos legales aplicables.

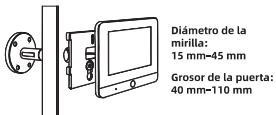


Guía de Instalación

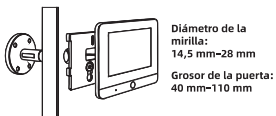


Diámetro de la mirilla y grosor de la puerta

Serie PD18



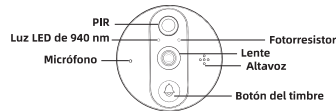
Serie PD16 / PD19 / PD20



***Por favor, mida su puerta antes de la instalación.**

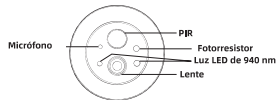
Diagrama de la cámara

PD18

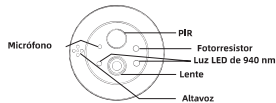


PD16/19/20

PD20



PD16



PD19

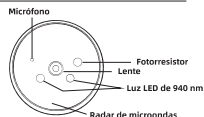
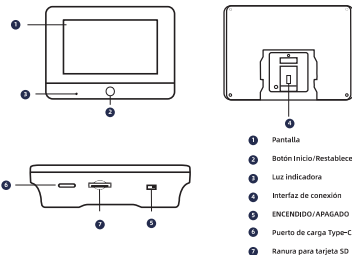


Diagrama de la Pantalla



Lista de contenido del paquete



Pantalla de 5 pulgadas

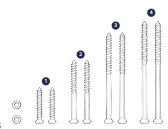


Cable de carga



Placa de montaje

Juego de tornillos



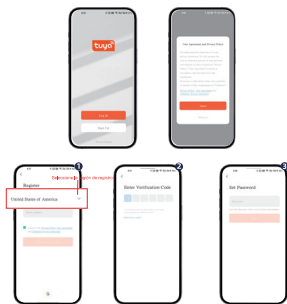
1 3,1cm 2 5,6cm 3 8,2cm 4 9,2cm

Instalación de la APP

- 1 Busque y descargue la aplicación **"Tuya"** o **"SmartLife"** desde Google Play Store o la App Store de iOS. También puede escanear el código QR de abajo para descargar la aplicación.



- 2 La siguiente guía de instalación se basa en la aplicación **"Tuya"** (**"SmartLife"** funciona de la misma manera). Después de descargar la aplicación en su smartphone, ábrala e inicie sesión con su cuenta existente. Si es un nuevo usuario de la aplicación **"Tuya"** debe registrar una cuenta mediante correo electrónico o número de teléfono. Por favor, siga los pasos indicados abajo para completar el registro.



- 3 Una vez que la cuenta se haya configurado correctamente, encienda la cámara. Escuchará un sonido indicando que el timbre está en modo de emparejamiento. Si no escucha la voz de aviso, mantenga presionado el botón del monitor durante aproximadamente 6 segundos para restablecer el dispositivo. Escuchará "Di" y después "Didu" cuando el restablecimiento se complete correctamente. Luego abra la aplicación "Tuya" y siga los pasos siguientes para agregar el dispositivo a la aplicación.

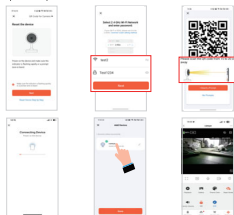
Paso 1:

Abra la aplicación Tuya, haga clic en "+" en la esquina superior derecha de la página "HOME" y luego seleccione "Add Device". Seleccione "Camera & Lock" y luego "Smart Doorbell".



Paso 2:

Ingrese el nombre de su red Wi-Fi de 2,4 GHz (SSID) y la contraseña (la red Wi-Fi de 5 GHz no es compatible), y luego haga clic en "Next". Dirija el código QR mostrado en su smartphone hacia la lente de la cámara. Escuchará "DIDU"; luego haga clic en "I Heard a Prompt". La cámara entrará en el estado "Connecting Device". Espere hasta escuchar un sonido y luego haga clic en "Done". El dispositivo se conectará correctamente a la aplicación. Verifique la vista en vivo (Live View) en la APP.



Preguntas y respuestas

P: ¿Este timbre admite BLE y se puede agregar mediante búsqueda en la APP?

R: Este timbre no admite BLE. Solo admite Wi-Fi de 2,4 GHz (la red Wi-Fi de 5 GHz no es compatible). La vinculación se realiza escaneando el código QR. Consulte el procedimiento de instalación de la APP indicado arriba.

P: ¿Cuánto tiempo tarda en cargarse completamente el timbre?

R: Cargue completamente el timbre antes de usarlo. Utilice un adaptador estándar de 5V 1A (los cargadores rápidos no son compatibles).
Carga: luz indicadora roja. Carga completa: luz indicadora verde. La carga completa tarda aproximadamente 14 horas.
Si la batería está completamente descargada, apague el timbre y cárguelo durante unas 3-4 horas antes de volver a encenderlo para continuar la carga. Asegúrese de usar el cable de carga incluido.

P: ¿Cómo se restablece el timbre? ¿Cuánto tarda en encenderse el monitor y cuándo se apaga automáticamente?

R: El monitor tarda aproximadamente 3-4 segundos en encenderse y se apagará automáticamente después de 15 segundos. Para restablecer el dispositivo, mantenga presionado el botón del monitor durante aproximadamente 6 segundos. Escuchará "Di" y luego "Didu" cuando el restablecimiento se haya completado correctamente.

P: ¿Cómo eliminar el timbre de la APP?

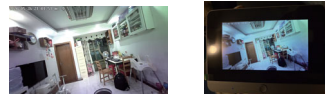
R: Si necesita agregar el timbre a una nueva cuenta o volver a agregarlo, primero debe eliminarlo de la APP. Ingrese a la vista en vivo del timbre, haga clic en "Setting" (en la esquina superior derecha de la APP) y luego seleccione "Remove Device".

P: ¿Por qué la pantalla no muestra video?

R: Apague el monitor y verifique si el cable de la cámara está correctamente conectado al monitor. También revise si hay suciedad en el conector; si es necesario, límpielo, vuelva a conectar el cable firmemente y encienda nuevamente el monitor.

P: ¿Es normal la tonalidad de color en los modelos PD16/19/20 MINI?

R: Sí, es normal. La mini cámara de mirilla no tiene espacio para instalar un filtro IR-CUT y utiliza una lente gran angular (diagonal 140°, horizontal 122°, vertical 92°). Por eso, en algunos entornos, los bordes de la imagen pueden tener un ligero tono rojizo. Si la lente apunta directamente a una fuente de luz o a la luz solar, el tono rojizo en los bordes será más evidente. La imagen de abajo es solo de referencia.



P: ¿Es normal la visión nocturna mostrada en la imagen de los modelos PD16/19/20?

R: Sí, es normal. Como la mini cámara del timbre PD16/19/20 no tiene espacio para instalar un filtro IR-CUT, la luz infrarroja depende de la reflexión de los objetos. Por ejemplo, si una persona se encuentra a una distancia de dos a tres metros, la imagen se verá claramente.



Manuale utente della telecamera a spioncino



5-Inch Screen



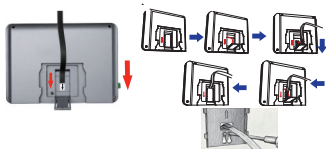
PD18 PD16 PD19 PD20



AVVISO: Prestare attenzione al potenziale rischio di incendio e seguire rigorosamente le istruzioni del manuale per la ricarica e lo stoccaggio. Per lo smaltimento, consultare il sito web dell'autorità locale per ulteriori informazioni e smaltire la batteria agli ioni di litio in modo sicuro, in conformità con le normative legali vigenti.

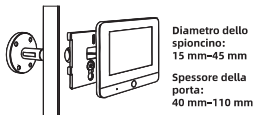


Guida all'installazione

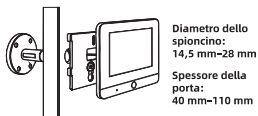


Diametro dello spioncino e spessore della porta

Serie PD18



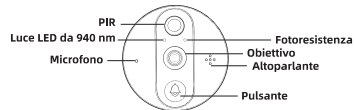
Serie PD16 / PD19 / PD20



***Misurare il diametro del foro dello spioncino e lo spessore della porta prima di iniziare l'installazione.**

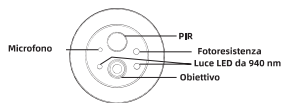
Diagramma della telecamera

PD18

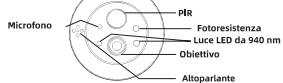


PD16/19/20

PD20



PD16



PD19

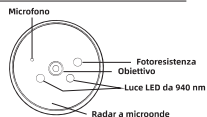
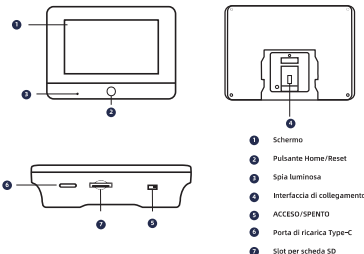
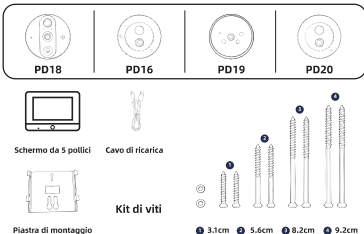


Diagramma dello schermo



Contenuto della confezione

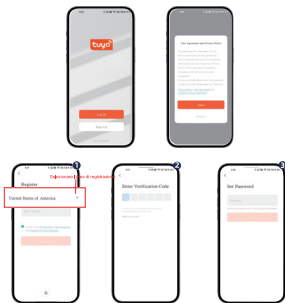


Installazione dell'APP

- 1 Cercare e scaricare l'app "Tuya" o "SmartLife" da Google Play Store o dall'App Store iOS..È inoltre possibile scansionare il codice QR qui sotto per scaricare l'app.



- 2 La seguente guida all'installazione si basa sull'app "Tuya" app ("SmartLife" funziona allo stesso modo).Dopo aver scaricato l'app sul proprio smartphone, aprirla e accedere con il proprio account esistente. Se sei un nuovo utente dell'app "Tuya", devi registrare un account tramite e-mail o numero di telefono. Segui i passaggi indicati di seguito per completare la registrazione.



- 3 Dopo aver configurato correttamente l'account, accendere la telecamera. Si sentirà un suono che indica che la telecamera è in modalità di associazione. Se non si sente il messaggio vocale, tenere premuto il pulsante del monitor per circa 6 secondi per ripristinare il dispositivo. Si sentirà "Di" e successivamente "Didu" quando il ripristino sarà completato correttamente. Aprire quindi l'app "Tuya" e seguire i passaggi seguenti per aggiungere il dispositivo all'app.

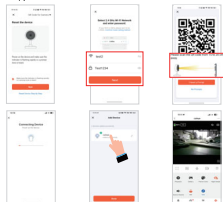
Passaggio 1:

Aprire l'app Tuya, fare clic su "+" nell'angolo superiore destro della pagina "HOME", quindi selezionare "Add Device". Selezionare "Camera & Lock" e successivamente "Smart Doorbell".



Passaggio 2:

Inserire il nome della rete Wi-Fi a 2,4 GHz (SSID) e la password (la rete Wi-Fi a 5 GHz non è supportata), quindi fare clic su "Next" (Avanti). Puntare il codice QR visualizzato sullo smartphone verso l'obiettivo della telecamera. Si sentirà "Didu"; quindi fare clic su "I Heard a Prompt" (Ho sentito il messaggio vocale). La telecamera entrerà nello stato "Connecting Device" (Connessione dispositivo in corso). Attendere il segnale acustico e fare clic su "Done" (Fine). Il dispositivo verrà collegato correttamente all'app. Controllare la visualizzazione live (Live View) nell'app.



Domande e risposte

D: Questa telecamera supporta il BLE e può essere aggiunta tramite ricerca nell'app?

R: Questa telecamera non supporta il BLE. Supporta solo il Wi-Fi a 2,4 GHz (la rete Wi-Fi a 5 GHz non è supportata). L'aggiunta avviene tramite scansione del codice QR. Fare riferimento alla procedura di installazione dell'app sopra indicata.

D: Quanto tempo è necessario per caricare completamente la telecamera?

R: Caricare completamente la telecamera prima del primo utilizzo. Utilizzare un adattatore standard da 5V 1A (gli adattatori di ricarica rapida non sono supportati).

- In carica: spia rossa accesa - Carica completata: spia verde accesa
La ricarica completa richiede circa 14 ore. Se la batteria della telecamera è completamente scarica, spegnere il dispositivo e caricarlo per circa 3-4 ore prima di riaccenderlo per continuare la ricarica. Assicurarsi di utilizzare il cavo di ricarica incluso nella confezione.

D: Come si ripristina la telecamera? Quanto tempo impiega il monitor ad accendersi e quando si spegne automaticamente?

R: Il monitor impiega circa 3-4 secondi per accendersi e si spegne automaticamente 15 secondi dopo l'ultima operazione. Per ripristinare il dispositivo: tenere premuto il pulsante Home/Reset del monitor per circa 6 secondi. Si sentirà prima il segnale "Di", poi "Didu", quando il ripristino sarà completato correttamente.

D: Come rimuovere la telecamera dall'app?

R: Se è necessario aggiungere la telecamera a un nuovo account o riassociarla, occorre prima rimuoverla dall'app.

1. Accedere alla visualizzazione live della telecamera
2. Cliccare su "Setting" (Impostazioni, nell'angolo superiore destro dell'app)

D: Perché lo schermo non visualizza il video?

R: Spegnerne il monitor e verificare che il cavo della telecamera sia collegato correttamente al monitor. Controllare inoltre che il connettore non sia sporco o danneggiato; se necessario, pulirlo delicatamente con un panno asciutto, ricollegare saldamente il cavo e riaccendere il monitor.

D: La dominante rossastra (colorazione tendente al rosso) nei modelli PD16/19/20 è normale?

R: Sì, è normale. La mini telecamera dello spioncino non dispone dello spazio necessario per installare un filtro IR-CUT e utilizza un obiettivo grandangolare (diagonale 140°, orizzontale 122°, verticale 92°). Per questo motivo, in alcuni ambienti (specialmente con scarsa illuminazione), i bordi dell'immagine possono apparire leggermente rossastri. Se l'obiettivo della telecamera è rivolto direttamente verso una fonte luminosa o la luce solare, la tonalità rossastra ai bordi diventerà più evidente.



D: La visione notturna mostrata nell'immagine dei modelli PD16/19/20 è normale?

R: Sì, è normale. Poiché la mini telecamera PD16/19/20 non dispone dello spazio per installare un filtro IR-CUT, la visione notturna a infrarossi dipende dalla riflessione della luce sugli oggetti circostanti. Ad esempio, se una persona si trova a una distanza di 2-3 metri, l'immagine diventa chiaramente visibile.



Manuel d'utilisation de la caméra de judas



Écran 5 pouces



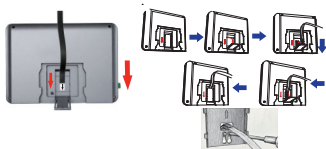
PD18 PD16 PD19 PD20



Avertissement : Veuillez prendre conscience du risque potentiel d'incendie et suivre strictement les instructions concernant la charge et le stockage. Pour la mise au rebut, veuillez consulter le site web de votre autorité locale afin d'obtenir davantage d'informations et recycler la batterie lithium-ion en toute sécurité conformément aux exigences légales applicables.

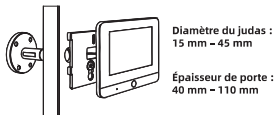


Guide d'installation

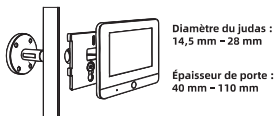


Diamètre du judas et épaisseur de la porte

Série PD18



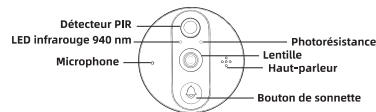
Série PD16 / PD19 / PD20



Remarque : veuillez mesurer votre porte avant l'installation.

Schéma de la caméra

PD18



PD16/19/20

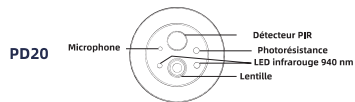
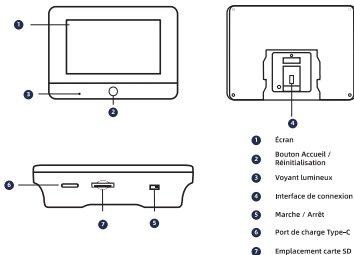
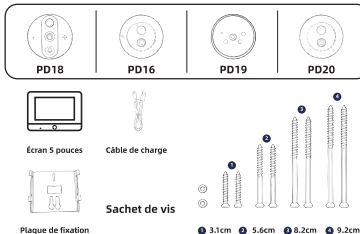


Schéma de l'écran



Contenu de l'emballage



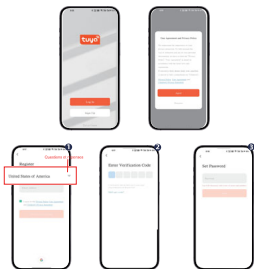
Installation de l'application

- 1 Recherchez et téléchargez l'application « **Tuya** » ou « **SmartLife** » depuis Google Play Store ou l'App Store iOS. Vous pouvez également scanner le QR code ci-dessous pour télécharger l'application.



- 2 Les instructions ci-dessous sont basées sur l'application « **Tuya** » (« **SmartLife** » fonctionne de la même manière). Après avoir téléchargé l'application sur votre smartphone, ouvrez-la et connectez-vous avec votre compte existant.

Si vous êtes un nouvel utilisateur de l'application « **Tuya** », vous devez créer un compte via une adresse e-mail ou un numéro de téléphone. Veuillez suivre les étapes ci-dessous pour terminer l'inscription.



- 3 Une fois le compte configuré avec succès, allumez la caméra ; vous entendrez un son indiquant que la sonnette est en mode appairage. Si vous n'entendez aucun message vocal, maintenez le bouton du moniteur pendant environ 6 secondes pour réinitialiser l'appareil. Vous entendrez « Di ». Attendez la réinitialisation de la caméra jusqu'à entendre « Didu », indiquant que la réinitialisation est réussie. Ouvrez ensuite l'application « Tuya » et suivez les étapes ci-dessus pour ajouter l'appareil.

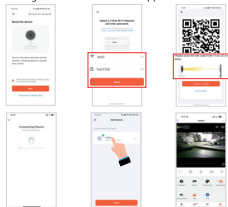
Étape 1

Ouvrez l'application Tuya, cliquez sur « + » en haut à droite de la page « HOME », puis sélectionnez « Add Device ». Sélectionnez « Camera & Lock », puis « Smart Doorbell ».



Étape 2

Saisissez le nom SSID et le mot de passe de votre réseau Wi-Fi 2,4 GHz (le Wi-Fi 5 GHz n'est pas pris en charge), puis cliquez sur « Next ». Utilisez le QR code affiché sur votre smartphone et dirigez-le vers l'objectif de la caméra. Vous entendrez « Didu », puis cliquez sur « I Heard a Prompt ». La caméra passe à l'état « Connecting Device ». Attendez jusqu'à entendre un son, puis cliquez sur « Done ». L'appareil sera alors connecté avec succès à l'application. Vérifiez ensuite l'affichage vidéo en direct dans l'application.



Questions & Réponses

Q : Cette sonnette prend-elle en charge le BLE pour être ajoutée via une recherche dans l'application ?

R : Cette sonnette ne prend pas en charge le BLE. Elle prend uniquement en charge le Wi-Fi 2,4 GHz (le Wi-Fi 5 GHz n'est pas pris en charge) pour l'ajout via scan du QR code. Veuillez suivre la procédure d'installation ci-dessus.

Q : Combien de temps faut-il pour charger complètement la sonnette ?

R : Veuillez charger complètement la sonnette avant utilisation. Utilisez un adaptateur standard 5V/1A (les chargeurs rapides ne sont pas pris en charge).
Voyant rouge : en charge
Voyant vert : charge complète
La charge complète prend environ 14 heures. Si la batterie est totalement déchargée, éteignez la sonnette et chargez-la pendant environ 3 à 4 heures avant de la rallumer pour poursuivre la charge. Assurez-vous d'utiliser le câble de charge fourni.

Q : Comment réinitialiser la sonnette ? Combien de temps faut-il pour allumer et éteindre l'écran ?

R : Il faut environ 3 à 4 secondes pour allumer le moniteur après avoir appuyé sur le bouton Home. Le moniteur s'éteint automatiquement après 15 secondes.
Pour réinitialiser : maintenez le bouton du moniteur pendant environ 6 secondes. Vous entendrez « Di », puis attendez jusqu'à entendre « Didu », indiquant que la réinitialisation est terminée.

Q : Comment supprimer la sonnette de l'application ?

R : Si vous souhaitez ajouter la sonnette à un nouveau compte ou la reconnecter, vous devez d'abord la supprimer de l'application. Connectez-vous à la vue en direct de la sonnette, cliquez sur « Settings » (en haut à droite de l'application), puis sur « Remove Device ».

Q : Pourquoi l'écran n'affiche-t-il pas la vidéo ?

R : Veuillez éteindre le moniteur et vérifier si le câble de la caméra est correctement connecté à la partie écran. Vérifiez également qu'aucune saleté ne se trouve sur le connecteur ; nettoyez-le si nécessaire puis reconnectez correctement le câble. Enfin, rallumez le moniteur et vérifiez à nouveau.

Q : Le modèle PD16/19/20 MINI présente une dominante de couleur rougeâtre. Est-ce normal ?

R : Oui, c'est normal. La partie caméra mini ne dispose pas d'espace pour installer un filtre IR-CUT. Nous utilisons un objectif grand angle (Diagonale : 140°; Horizontal : 122°; Vertical : 92°). Dans certains environnements, les bords de l'image peuvent donc présenter une légère teinte rougeâtre. Si l'objectif est dirigé directement vers une source lumineuse ou le soleil, cette teinte devient plus visible. L'image présentée sert uniquement de référence.



Q : La vision nocturne montrée sur l'image ci-dessous pour les modèles PD16/19/20 est-elle normale ?

R : Oui, c'est normal. La caméra mini PD16/19/20 ne dispose pas d'espace pour installer un filtre IR-CUT. La lumière infrarouge fonctionne par réflexion sur les objets. Par exemple, lorsqu'une personne se tient à une distance de deux à trois mètres, l'image devient clairement visible.



Руководство пользователя дверного глазка с камерой



5-дюймовый экран



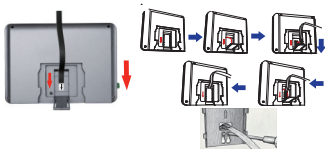
PD18 PD16 PD19 PD20



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Обратите внимание на потенциальный риск возгорания. Строго соблюдайте инструкции по зарядке и хранению устройства. При утилизации литий-ионного аккумулятора ознакомьтесь с правилами на сайте местных органов власти и утилизируйте его безопасно в соответствии с действующим законодательством.



Руководство по установке



Диаметр дверного глазка и толщина двери:

Серия PD18



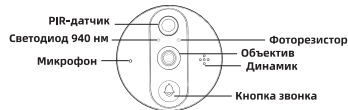
Серия PD16 / PD19 / PD20



*перед установкой измерьте параметры вашей двери.

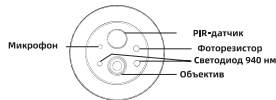
Схема камеры

PD18

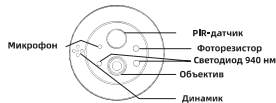


PD16/19/20

PD20



PD16



PD19

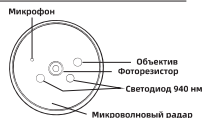
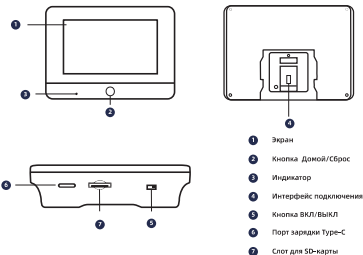


Схема экрана



Комплектация



5-дюймовый экран

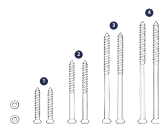


Кабель зарядки



Монтажная пластина

Набор винтов



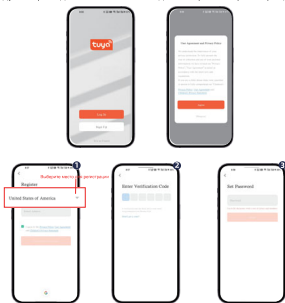
1 3.1cm 2 5.6cm 3 8.2cm 4 9.2cm

Установка приложения

1 Найдите и загрузите приложение «**Tuya**» или «**SmartLife**» из Google Play Store или App Store iOS. Также можно отсканировать QR-код ниже для загрузки приложения.



2 Инструкции ниже основаны на работе с приложением «**Tuya**» (приложение «**SmartLife**» работает аналогичным образом). После загрузки приложения на смартфон откройте его и войдите в существующий аккаунт. Если вы новый пользователь приложения «**Tuya**», необходимо зарегистрировать аккаунт через электронную почту или номер телефона. Следуйте приведённым ниже шагам для завершения регистрации.



3 После успешной настройки аккаунта включите камеру — вы услышите сигнал, означающий, что дверной звонок находится в режиме сопряжения, не слышите звукового сигнала, удерживайте кнопку монитора около 6 секунд для сброса устройства. Вы услышите «Di», дождитесь завершения сброса камеры до сигнала «Didu», означающего успешный сброс. Затем откройте приложение «Tuya» и выполните описанные ниже шаги для добавления устройства.

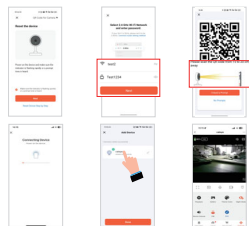
Шаг 1

Откройте приложение Tuya, нажмите «+» в правом верхнем углу страницы «Главная», затем выберите «Add Device». Выберите «Camera & Lock», затем «Smart Doorbell».



Шаг 2

Введите SSID и пароль вашей Wi-Fi сети 2,4 ГГц (Wi-Fi 5 ГГц не поддерживается), затем нажмите «Next». Наведите QR-код, отображаемый на смартфоне, на объектив камеры. Вы услышите «Di», после чего нажмите «I Heard a Prompt». Камера перейдёт в состояние «Connecting Device». Дождитесь звукового сигнала и нажмите «Done». После этого устройство успешно подключится к приложению. Проверьте изображение в режиме реального времени через приложение.



Вопросы и ответы

В: Поддерживает ли этот дверной звонок BLE для добавления через поиск устройства в приложении?

О: Этот дверной звонок не поддерживает BLE. Он поддерживает только Wi-Fi сети 2,4 ГГц (Wi-Fi 5 ГГц не поддерживается) и добавляется в приложение через сканирование QR-кода. Пожалуйста, следуйте процедуре установки приложения, описанной выше.

В: Сколько времени требуется для полной зарядки дверного звонка?

О: Перед использованием полностью зарядите дверной звонок. Используйте стандартный адаптер 5В/1А (быстрая зарядка не поддерживается). Красный индикатор — зарядка. Зелёный индикатор — полная зарядка. Полная зарядка занимает около 14 часов. Если батарея полностью разряжена, выключите звонок и заряжайте его около 3–4 часов, затем включите устройство для продолжения зарядки. Обязательно используйте комплектный кабель зарядки.

В: Как сбросить дверной звонок? Сколько времени занимает включение и выключение монитора?

О: После нажатия кнопки Home монитор включается примерно через 3–4 секунды. Монитор автоматически выключается через 15 секунд. Для сброса: удерживайте кнопку монитора около 6 секунд. Вы услышите «Di», затем дождитесь сигнала «Didu», означающего успешный сброс.

В: Как удалить дверной звонок из приложения?

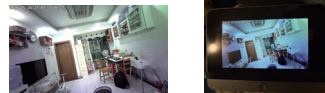
О: Если необходимо добавить дверной звонок в новый аккаунт или повторно подключить его, сначала удалите устройство из приложения. Откройте просмотр в реальном времени, нажмите «Settings» (в правом верхнем углу приложения), затем «Remove Device».

В: Почему экран не отображает видео?

О: Выключите монитор и проверьте, надёжно ли подключён кабель камеры к экранному модулю. Также убедитесь, что на разъёме нет загрязнений; при необходимости очистите его и снова надёжно подключите кабель. После этого включите монитор и проверьте снова.

В: У моделей PD16/19/20 MINI присутствует красноватый оттенок изображения. Это нормально?

О: Да, это нормально. В мини-камере дверного глазка нет места для установки фильтра IR-CUT. Используется широкоугольный объектив: (Диагональ: 140°; Горизонталь: 122°; Вертикаль: 92°). Поэтому в некоторых условиях по краям изображения может появляться лёгкий красноватый оттенок. Если объектив направлен прямо на источник света или солнечный свет, этот эффект становится более заметным. Изображение приведено только для справки.



В: Нормально ли работает ночное видение на изображении ниже для PD16/19/20?

О: Да, это нормально. В мини-камере PD16/19/20 отсутствует место для установки фильтра IR-CUT. Инфракрасный свет работает за счёт отражения от объектов. Например, если человек находится на расстоянии 2–3 метров, изображение становится чётко различимым.

